

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 15 (1961)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### Montage- und Servicestellen:

Aarau, Aigle, Baden, Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Burgdorf, La Chaux-de-Fonds, Chur, Delémont, Fribourg, Genève, Glarus, Hilterfingen, Interlaken, Klosters, Langenthal, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, Saanen-Gstaad, Schaffhausen, Schwyz, Solothurn, Spiez, Sursee, Stans, St. Gallen, St. Moritz, Thun, Tramelan, Visp, Wil SG, Winterthur, Wohlen, Zug, Zürich

**Ing. W. Oertli AG. Dübendorf**

## Hinweise

### Prof. Eduard Ludwig †

Unser Patronatsmitglied, Professor Eduard Ludwig, Berlin, ist in der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr mit seinem Sportwagen bei Berlin tödlich verunglückt. Ein Nachruf folgt in unserem Februarheft.

### XII Triennale 1960

Die internationale Jury der 12. Mailänder Triennale hat die Preisträger bekannt gegeben. Sechsundzwanzig Nationen haben an dieser Ausstel-

lung für moderne Architektur, industrielle Formgestaltung und dekorative Kunst teilgenommen. Die ersten Ränge belegen Italien, Finnland und Deutschland.

Die höchste Auszeichnung, den «Grand Prix», erhielt in Deutschland der Formgestalter Heinrich Löffelhardt für Porzellan- und Glasentwürfe und die Firma Braun, Frankfurt am Main.

### La Rinascente Compasso d'oro 1960

Professor Giulio Argan erhielt den nationalen Grand Prix 1960 des

Compasso D'Oro, das Massachusetts Institute of Technology den internationalen Grand Prix 1960.

### Wird Le Corbusier in Zürich bauen?

Wie von stadtsträlicher Seite verlautet, fanden Ende November in Zürich Besprechungen zwischen Le Corbusier und Vertretern des Bauamtes II statt. Es wurde dabei von einem Bau an den Ufern des Zürichsees gesprochen, der dem ganzen Zürcher Volk dienen würde. Standort und Bauprogramm konnten dabei noch nicht festgelegt werden. w

### Liste der Fotografen

Thomas Cugini, Paris  
Ernst Deyhle, Rottenburg  
J. Evers, Angers  
Foto Gomez, Buenos Aires  
Francis-Niffle, Lüttich  
Nelis-Frerotte, Lüttich  
Bob Frommes, Luxembourg  
Heidersberger, Braunschweig  
London County Council, London  
Ben Newby, Tulsa  
Julius Shulman, Los Angeles  
Michael Ward, London  
  
Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

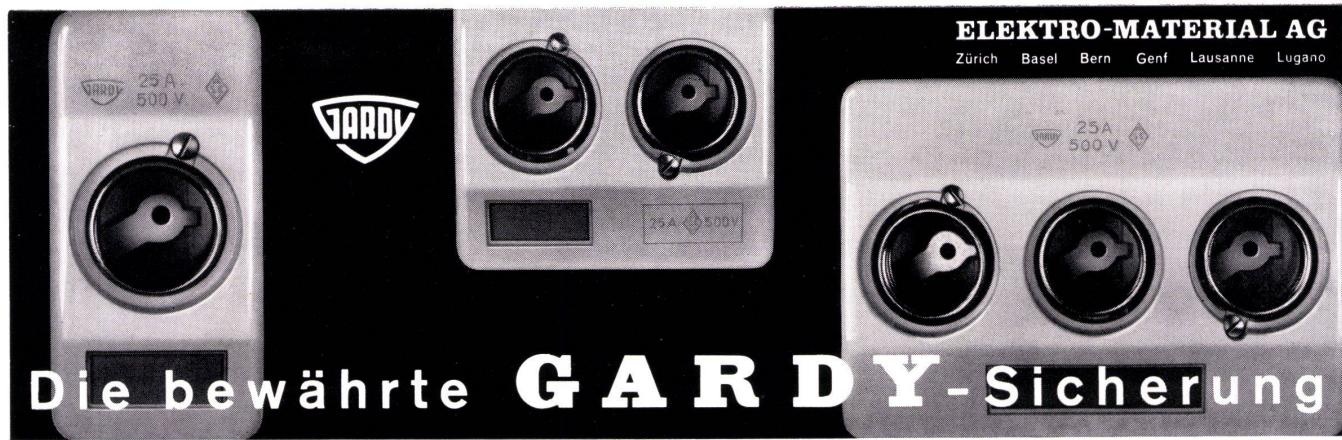
## Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
31. Januar 1961	Saalbau in Verbindung mit der Stadtgestaltung Nidau	Initiativkomitee für den Saalbau Nidau	Alle Architekten und Baufachleute der Amtsbezirke Nidau und Biel sowie solche, die ehemals in Nidau ansässig waren	September 1960
6. Februar 1961	Sparkasse der Amtei Kriegstetten	Verwaltungsrat der Sparkasse Kriegstetten	Alle vor dem 1. November 1959 in den Bezirken Kriegstetten und Solothurn niedergelassenen und heimatberechtigten Architekten	Januar 1961
14. Februar 1961	Saalbau mit Bühne in Verbindung mit Restaurant, Geschäfts- und Wohnhaus und Erweiterung der Gemeindeverwaltung in Muttenz	Einwohnergemeinde Muttenz	Alle Schweizer Architekten und Baufachleute	Mai 1960
28. Februar 1961	Schwimmbad in Wohlen	Gemeinde Wohlen	Architekten, die im Kanton Aargau heimatberechtigt oder niedergelassen sind, sowie vier eingeladene Architekten	Dezember 1960



**Moderne Cheminées**  
**Gediegene Sichtmauerwerke**

**rüegg**  
 Walter Rüegg  
 Cheminéebau  
 Zumikon-Zch  
 051 / 90 35 24



## Die bewährte GARDY-Sicherung

28. Februar 1961	Künstlerischer Schmuck für das Zentralschweizerische Technikum in Luzern	Zentralschweizerisches Technikum Luzern	siehe Heft 12/1960	Dezember 1960
1. März 1961	Bibliothek für das Trinity College in Dublin	Trinity College	Alle Architekten	August 1960
6. März 1961	Kongreßhaus Locarno	«Pro Locarno»	Alle Schweizer Architekten sowie Architekten ausländischer Nationalität, die seit mindestens 1. Januar 1958 in der Schweiz Wohnsitz haben	November 1960
15. März 1961	Gewerbeschulhaus und Um- und Ausbau der Internats- und Schulgebäude des staatlichen Kollegiums «Spiritus Sanctus» in Brig	Erziehungsdepartement des Kanton Wallis	Architekten, die im Kanton Wallis heimatberechtigt oder seit mindestens 1. Januar 1959 niedergelassen sind	Januar 1961
28. März 1961	Alters- und Pflegeheim der Gemeinde Horw	Ortsbürgergemeinde Horw	Architekten und Hochbautechniker, die in der Gemeinde Horw heimatberechtigt oder seit dem 1. Januar 1959 niedergelassen und im RIAT eingetragen sind	Januar 1961
29. März 1961	Gestaltung des Bodmer-Areals, Zürich	Stadtrat von Zürich	Architekten, die in der Stadt Zürich heimatberechtigt oder seit mindestens 1. Januar 1958 niedergelassen sind	Dezember 1960
15. April 1961	Primar- und Sekundarschulhaus mit Turnhalle in Läufelfingen	Schulhausbaukommission Läufelfingen	Architekten, die im Kanton Basel-Landschaft heimatberechtigt oder seit mindestens 1. Januar 1959 niedergelassen sind	Januar 1961
28. April 1961	Primarschulhaus in Opfikon	Schulgemeinde Opfikon	Architekten, die im Bezirk Bülach heimatberechtigt oder seit mindestens 1. Januar 1958 niedergelassen sind, sowie zehn eingeladene Architekten	Januar 1961
2. Mai 1961	Aargauische Hypothekenbank in Brugg	Aargauische Hypothekenbank Brugg	siehe Heft 12/1960	Dezember 1960

**Heizöl- und Benzintanks  
aus Eisenbeton  
mit Plattenauskleidung**

# BORSARI & CO.

Zollikon-Zürich Telefon 051/24 96 18 Gegr. 1873

In jeder Größe Für jeden Bedarf  
Kein Korrodieren Kein Unterhalt  
Erstklassige Referenzen